



Eliyahu BaYona
Director

PARASHA VAYIKRA TZAV
Fuego en las Caras – Por que tantos Panes?

Por: Eliyahu BaYona
Director Shalom Haverim Org
New York

Parashá Vavikrá Tzav



Four loaves of artisan bread are arranged on a white marble surface. The breads are golden-brown with a dusting of white flour. They have various shapes and some have visible seeds or herbs on their crust. The text 'POR QUE TANTOS PANES?' is overlaid in a stylized, white, outlined font across the bottom of the image.

POR QUE TANTOS PANES?

Parashá Vayikrá Tzav

Tehilim 119: 97-98, 105

- ¡Cuánto amo tu ley! En ella medito todo el día.
- ***Ma ahabtí torateja kol hayom hi sijati.***
- Tus mandamientos me hacen más sabio que a mis enemigos, porque siempre están conmigo.
- ***Meoyebay tejajemeni mitzvotaja ki leolam hi li***
- Lámpara es a mis pies Tu palabra, y la luz de mi sendero.
- ***Ner leragli debareja veor lintibati.***

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- **6:2** Tsav et-Aharon ve'et-banav lemor zot torat ha'olah hi ha'olah al mokedah al-hamizbe'aj kol-halaylah ad-haboker ve'esh hamizbe'ajh tukad bo.
- Ordena a Aarón y a sus hijos, diciendo: Esta es la ley del holocausto: el holocausto estará quemándose sobre el altar toda la noche hasta la mañana, y el fuego del altar ha de mantenerse ardiendo en él.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Dios le dice a Moisés que describa los rituales para algunas de las ofrendas a los sacerdotes; Los sacerdotes entonces pasan por el proceso de ordenación.
- Comentario sobre Parashat Tzav, Levítico 6: 1 - 8:36
- Dios habló a Moisés y le dijo: Ordena a Aarón ya sus hijos que hagan los siguientes rituales.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Este es el ritual de la ofrenda quemada.
- El holocausto permanecerá ardiendo sobre el altar toda la noche hasta la mañana.
- Todas las mañanas, el sacerdote le dará leña, extenderá la ofrenda quemada y hará que la grasa se convierta en humo.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Un fuego perpetuo se mantendrá ardiendo en el altar para que el fuego no se apague.
- El ritual de la ofrenda de homenaje es por respeto a Dios.
- Un puñado de harina, aceite e incienso elegidos se mezclarán y una porción simbólica se convertirá en humo en el altar como un olor agradable al Eterno.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Lo que queda de él será comido por Aarón y sus hijos como pasteles sin levadura en el espacio sagrado de la Tienda de la Reunión.
- No se horneará con levadura.
- La ofrenda de unción es para rendir tributo eterno a Dios.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Al igual que en la ofrenda de homenaje, tome un poco de harina, pero esta vez prepárela con aceite en una sartén.
- Se hará completamente en humo.
- Debe ser quemado en su totalidad.
- No se debe comer.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- La ofrenda por el pecado que limpia a quien peca es un lugar santísimo.
- El lugar donde se sacrifica la ofrenda de ascenso para Dios también será el lugar donde se sacrifica la ofrenda por el pecado.
- El sacerdote, que ofrece esta ofrenda por el pecado, la comerá en el recinto sagrado de la Carpa de la reunión designada.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- *Un lugar santísimo*
- El ritual de la ofrenda de culpa es un lugar santísimo.
- La ofrenda de culpa será sacrificada en el mismo lugar que la ofrenda quemada.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Su sangre será arrastrada por todos los lados del altar y su grasa será convertida en humo por los sacerdotes como ofrenda de fuego al Eterno.
- Todo varón de entre los sacerdotes comerá de ella.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Un sacrificio ritual de bienestar puede ser ofrecido al Eterno.
- Hay reglas sobre si puede o no comerlo y exactamente cómo debe prepararse.
- Si se ofrece como acción de gracias, será una ofrenda con pan sin levadura, junto con panes de levadura.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- La carne que toque cualquier cosa sucia no se comerá.
- Será consumido en fuego.
- No comerás grasa de buey ni de oveja ni de cabra.
- La grasa de los animales que murieron o fueron arrancados por las bestias puede ser utilizada para cualquier uso.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- No debes comerlo.
- No debes comer sangre, ya sea de ave o animal, en ninguno de tus asentamientos.
- Entonces el Eterno habló a Moisés, diciendo: Dígale al pueblo israelita que las ofrendas deben ser presentadas por las propias manos de cada oferente.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Estas ofrendas deben ser entregadas a los sacerdotes ungidos que promulgarán estas ofrendas con fuego.
- Estos son los rituales de la ofrenda quemada, la ofrenda de homenaje, la ofrenda por el pecado, la ofrenda de culpa, la ofrenda de ordenación y los sacrificios de bienestar

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Todo esto el Eterno encargó a Moisés en el Monte Sinaí, cuando Dios ordenó que los israelitas presentaran sus ofrendas al Eterno, en el desierto de Sinaí.
- Entonces Dios le dijo a Moisés que reuniera a Aarón, a sus hijos y a toda la comunidad en la entrada de la Tienda de la Reunión.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Aarón y sus hijos se lavaron a fondo y luego se vistieron con todas las vestiduras sacerdotales.
- Moisés tomó el aceite de la unción y ungió el Tabernáculo y todo lo que estaba dentro de él.
- Él lo dedicó al Eterno.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Un toro fue sacrificado como una ofrenda por el pecado.
- Un carnero fue sacrificado como holocausto.
- Un segundo carnero, el carnero de la ordenación, fue sacrificado como ofrenda de fuego delante del Eterno.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Luego Moisés consagró a Aarón y sus hijos y sus vestiduras para dedicarlos al servicio del Eterno.
- Entonces Moisés le dijo a Aarón y a sus hijos que cocinaran la carne en la entrada de la Carpa de la reunión designada y comieran el pan en la canasta de ordenación.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Deben quemar cualquier carne y pan que quede en el fuego.
- No deben retirarse de la entrada de la Carpa de la reunión designada, de día o de noche, durante siete días hasta que finalice la ordenación.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Aarón y sus hijos realizaron todas las declaraciones que Dios había ordenado a través de Moisés.

Parashá Vayikrá Tzav

Fuego en las Caras y Por que tantos Panes?

Comentarios de Gila Langner y Shira Hecht Koller

Al igual que el fuego que siempre ardía en el altar, debemos asegurarnos de que nuestros fuegos internos de compasión siempre nos inspiren a trabajar por la justicia.

Tzav es sólo la segunda porción del Levítico, pero ya estamos inmersos en los ritos de sacrificio.

Parashá Vayikrá Tzav

Leemos con gran detalle las instrucciones para sacrificar holocaustos, ofrendas de comida, ofrendas por el pecado, ofrendas por la culpa y cosas similares.

En la segunda mitad de la porción leemos cómo Moisés promulgó el rito del sacrificio mediante el cual Aarón y sus hijos fueron ungidos como sacerdotes.

Parashá Vayikrá Tzav

¿Es el Tzav repelente?

Muchos de nosotros encontramos este material difícil, si no completamente repelente.

Pero el judaísmo es conocido por el arte de la interpretación textual, y esta porción es un excelente ejemplo.

Parashá Vayikrá Tzav

Como ha señalado el rabino Arthur Green, durante mucho tiempo se ha interpretado que los primeros versos del Tzav hablan de la forma más profunda e interna de espiritualidad.

En los libros de oraciones sefardíes y jasídicos, estos versículos iniciales se recitan cada mañana como preludio al culto diario.

Parashá Vayikrá Tzav

¿Cómo se transformó Tzav de esta manera?

Los primeros versículos de Levítico 6 dicen:

Tsav et-Aharon ve'et-banav lemor zot torat ha'olah
hi ha'olah al mokedah al-hamizbe'aj kol-halaylah
ad-haboker ve'esh hamizbe'ajh tukad bo.

Esta es la Torá (ley) del holocausto: el holocausto
estará quemándose sobre el altar toda la noche
hasta la mañana, y el fuego del altar ha de
mantenerse ardiendo en él....

Parashá Vayikrá Tzav

Esh tamid tukad al- hamizbe'aj lo tikbeh.

Un fuego perpetuo se mantendrá
encendido sobre el altar, no se apagará.

(versículos 1, 4, 6)

Tres veces en seis versículos se hace referencia
al fuego que arde en el altar y no se apaga.

¿Qué es este fuego que no se debe apagar?

Parashá Vayikrá Tzav

La traducción de Green del Sefat Emet, el comentario de la Torá del rabino jasídico Yehudah Leib Alter de Ger, nos da una idea de los diversos significados de este fuego, entre ellos, la fuerza vital dentro de cada uno de nosotros, el temor de Dios, la Torá que da luz, la luz de la redención y de la esperanza.

Parashá Vayikrá Tzav

Al comentar sobre estos versículos del Tzav, el Sefat Emet escribió: “En el alma de cada judío hay un punto oculto que arde con el amor de Dios, un fuego que no se puede apagar”.

Pero el anhelo humano de adorar al Creador debe renovarse cada día, como leemos:

Parashá Vayikrá Tzav

***Veja'esh al-hamizbe'aj tukad- bo lo tikbeh
uvi'er aleyja hakohen etsim baboker
baboker ve'araj aleyja ha'olah vejiktir
aleyja jelvey hashlamim.***

“Y el fuego que está sobre el altar se
conservará encendido; no se apagará,
sino que el sacerdote quemará leña
sobre él todas las mañanas”. (6:5)

Parashá Vayikrá Tzav

El fuego siempre está ahí y, sin embargo, la lucha debe tener lugar cada día para vencer aquello que podría sofocarlo: aquello que nos distrae, nos distancia o nos aleja del amor y la adoración, de ofrecer servicio con la plenitud de nuestro corazón.

Parashá Vayikrá Tzav

En el verso “Debe encenderse continuamente un fuego en el altar” (*esh tamid tukad al ha-mizbei'akh*), Rashi señala que el término “tamid” (“continuo” o “siempre”) es el mismo término usado para describir el “ner tamid”, la “luz eterna” que ardía en el santuario.

Desde la destrucción del Templo, el ner tamid en nuestras propias sinagogas sirve como recordatorio de la necesidad de un servicio continuo y del hecho de la presencia continua de Dios.

Parashá Vayikrá Tzav



Parashá Vayikrá Tzav

La palabra “tamid” recuerda el conocido versículo de los Salmos que también proclama la presencia de Dios.

Este verso está inscrito en el arca en muchas shuls: Shiviti Adonai le-negdi tamid, “Siempre he puesto al Señor delante de mí”.



Parashá Vayikrá Tzav

Tradicionalmente, se entiende que esto significa que uno debe tener presente a Dios cuando ora –y de hecho, en todo momento– para que nuestras oraciones, actos y palabras sean intencionales y justos.

Pero en un sentido más sencillo, poner a alguien (o algo) ante nosotros implica una imagen que vemos en nuestra mente.

Parashá Vayikrá Tzav

Sabemos que cada uno de nosotros estamos hechos a imagen de Dios.

Como ha escrito Art Green, de alguna manera básica, “esto parece significar que el rostro humano –cada rostro humano– es una copia o reflejo del rostro de Dios”.

¿Es posible mantener a ese Adonai en nuestra mente todo el tiempo?

Parashá Vayikrá Tzav

¿Un Adonai que abarca los rostros de todo ser humano viviente?

No sólo personas que conocemos

Y no sólo los rostros de aquellos que conocemos, sino especialmente los rostros de personas que normalmente no mantenemos frente a nosotros: los rostros de personas que mueren de hambre en África;

Parashá Vayikrá Tzav

de los veintisiete millones de personas esclavizadas o sometidas a servidumbre por deudas en Sudán, Mauritania, India, Haití y otros lugares; de niños drogados y obligados a servir como soldados en Sierra Leona; de familias cuyas vidas son destruidas por terremotos y huracanes.

Parashá Vayikrá Tzav

Los rostros de quienes son torturados en cárceles ocultas, maltratados y asesinados por policías y fuerzas de seguridad en América Latina.

Los rostros de quienes languidecen año tras año en cárceles estadounidenses por delitos de drogas ridículamente leves.

Parashá Vayikrá Tzav

Los rostros tanto de palestinos como de israelíes, atrapados en un ciclo de violencia e injusticias históricas.

Los rostros de los pobres, los enfermos, los hambrientos y los desnutridos, en prácticamente todos los países de la Tierra.

¿Podemos mantener sus rostros frente a nosotros en todo momento?

Parashá Vayikrá Tzav

Aquí es donde el “tamid” plantea un gran desafío.

El desafío es no dar la espalda, no rendirnos por desesperanza o frustración, no pretender que nuestras vidas prósperas puedan vivirse adecuadamente en un vacío lejos del resto del mundo.

Parashá Vayikrá Tzav

Éste es el desafío de Tzav: mantener el fuego ardiendo continuamente.

Abrir nuestras prácticas de adoración y oración a la angustia del mundo.

Mantener estos rostros de la humanidad, estos aspectos de la imagen de Dios frente a nosotros, siempre.

Parashá Vayikrá Tzav

**Shiviti Adonai le-negdi tamid,
“Siempre he puesto al Señor delante de mí”.**



Four loaves of artisan bread, likely focaccia or similar, are arranged on a white marble surface. The bread has a golden-brown crust with some flour dusting and visible toppings like olives and herbs. The text 'POR QUE TANTOS PANES?' is overlaid in a stylized, white, outlined font across the bottom of the image.

POR QUE TANTOS PANES?

Parashá Vayikrá Tzav

Por que tantos Panes?

Comentarios de Shira Hecht Koller

¿Por qué la Torá exige que una ofrenda de gratitud vaya acompañada de mucho pan?

De masa fermentada.

Baguetes francesas. Focaccia de oliva. Pita con za'atar. Ciabatta de romero.

Parashá Vayikrá Tzav

El pan es un alimento reconfortante, tanto en tiempos normales como en tiempos de desafíos.

En momentos de estrés e incertidumbre, a menudo vemos cómo se afianza el frenesí de la repostería, con escasez de levadura en los estantes de los supermercados y el intercambio entre vecinos de masa madre o primaria.

Parashá Vayikrá Tzav

Cuando el mundo se siente desorientado, los pasteleros organizan horneados de brioche en vivo en Instagram y panaderos de renombre ofrecen consejos sobre cómo trenzar una jalá de seis hilos.

¿Por qué la obsesión por el pan?

Una ley única relacionada con el korbán todáh en Parashat Tzav puede ofrecer una explicación.

Parashá Vayikrá Tzav

El korbán todáh era una ofrenda de sacrificio de gratitud traída en el antiguo templo.

A diferencia de otros sacrificios que se realizaban para expiar el pecado o para conmemorar ocasiones religiosas, el korbán todáh era una ofrenda de acción de gracias, en agradecimiento por recuperarse de una enfermedad o por sobrevivir a un viaje peligroso.

Parashá Vayikrá Tzav

Las leyes del korbán todáh incluyen una adición que no se encuentra en los requisitos de otros sacrificios: pan, en abundancia.

Se nos dice en Levítico 7:12 que quien trae una ofrenda de acción de gracias debe hacerlo con diez panes cada uno de los cuatro tipos de pan:

Veamos lo que dice...

Parashá Vayikrá Tzav

***Im al- todáh yakrivenu vejikriv al- zevaj ha todáh
jalot matsot blulot bashemen urekikey matsot
meshujim bashamen vesolet murbejet jalot
blulot bashamen.***

Si se ofrece como ofrenda de acción de gracias, debe presentarse junto con panes sin levadura amasados con aceite, matzá (hojaldres) plana saturada con aceite y panes hechos de harina hervida mezclada con aceite.

Parashá Vayikrá Tzav

Un total de 40 panes.

A primeras luces parece muy opuesto el concepto idolatra de traer ofrendas a sus dioses, cuando vemos que lo hacen con lo que menos vale o lo que ya no les sirve de entre sus pertenencias; vale decir, cuando prenden las velitas en las iglesias o cuando le ofrendan lo conductores a sus vírgenes a la orilla de la carretera.

IRINZA



Parashá Vayikrá Tzav

¿Por qué la Torá exige que una cantidad tan grande de pan acompañe este sacrificio y no los demás?

Antes de responder esa pregunta, exploremos otra dimensión única del pan que acompaña al korbán todáh.

En general, estaba prohibido el uso de levadura en todas las ofrendas de cereales que se llevaban al Templo.

Parashá Vayikrá Tzav

La prohibición aparece dos veces antes en Levítico, cuando la Torá ordena que todas las ofrendas a base de cereales se hagan con matzá sin levadura.

Sin embargo, incluso después de delinear esta prohibición, la Torá ordena que se debe traer pan con levadura junto con el korbán todáh.

Parashá Vayikrá Tzav

¿Por qué es este el caso?

La respuesta se basa en la naturaleza simbólica de ambos productos a base de cereales.

La masa leudada es un manjar, resultado de un largo proceso y una serie de pasos que requieren precisión y tiempo. Cuando se añade levadura a la harina y al agua y la masa sube, el resultado es una delicia culinaria robusta y texturizada.

Parashá Vayikrá Tzav

Hay logros en el proceso.

Cuando se abre el horno y se sacan los panes con formas perfectas, los sentimientos de orgullo y plenitud son palpables.

Esta es la razón por la que cuando ofrecemos un korbán todáh, lo hacemos con pan con levadura.

Parashá Vayikrá Tzav

Representa una sensación de plenitud y cumplimiento por la que expresamos nuestra gratitud.

La matzá, por otro lado, simboliza la humildad, la imperfección y el anhelo.

Es el pan de los pobres.

El proceso de preparación se detiene a mitad de camino, una expresión de falta de plenitud.

Parashá Vayikrá Tzav

Es por esta razón que la matzá normalmente acompaña nuestros sacrificios a Dios.

Frente a una fuerza más grande que nosotros mismos, la matzá expresa la humildad y dependencia que sentimos mientras caminamos por el mundo.

Con el korbán todáh, nos acercamos a Dios en un estado espiritual diferente.

Parashá Vayikrá Tzav

Lo aportamos cuando nos sentimos llenos, confiados, seguros y completos.

De esta manera, el proceso de sacrificio nos da espacio para explorar las diferentes dimensiones de la experiencia humana.

El korbán todáh es la expresión más plena de una vida plena.

Parashá Vayikrá Tzav

Encontramos algo muy interesante en VaYikrá 26:

26:26 Cuando yo os hubiere privado del sustento del pan, diez mujeres cocerán vuestro pan en un solo horno, y os devolverán vuestro pan por peso; y comeréis, mas no quedaréis satisfechos.

**Beshivri lajem mateh-lejem ve'afu eser nashim
lajmejem betanur ejad veheshivu lajmejem
bamishkal va'ajaltem velo tisba'u.**

Parashá Vayikrá Tzav

El pan es una metáfora de la Torá, como lo aprendemos en Likutei Sijot.

Así como el pan alimenta el cuerpo, la Torá alimenta el alma.

Y así como el pan físico es la manifestación caída de una realidad espiritual superior, la Torá en su manifestación actual - tal como la conocemos - es una versión caída del original.

Parashá Vayikrá Tzav

En su forma original, la Torá no analiza la realidad terrenal, sino que sólo describe el reino espiritual.

Dice originalmente: **Beshivri lajem mateh-lejem – Cuando les haya cortado (suprimido) el sustente de pan...**

La frase "Cuando os prive del sustento del pan..." se refiere así a la rotura de las tablas, lo que provocó que la Torá descendiera y se vistiera en un contexto físico.

Parashá Vayikrá Tzav

El término "la vara" del pan alude al Árbol de la Vida del Jardín del Edén, fuente de la Torá.

La "rotura" del bastón se refiere al descenso de la Torá desde su contexto espiritual como el Árbol de la Vida a su forma caída actual.

(Estas palabras arrojan luz sobre la Admonición en su conjunto.

Parashá Vayikrá Tzav

Nuestra percepción de la Admonición como una profecía aterradora es el resultado de la "rotura del bastón", el disfraz de la Torá en el vocabulario de la tierra.

En su forma celestial, la Admonición Todo es bendición; en el cielo nadie necesita amonestación.)

Parashá Vayikrá Tzav

"...Hornea tu pan": El pan, nuevamente, es una metáfora de la Torá.

Así como la harina sin cocer no puede ser absorbida por el cuerpo, así el pan del alma, la Torá, no será absorbido completamente por su estudiante a menos que sea "cocido" adecuadamente en el fuego del amor del alma por Di-s y su deseo de adherirse a Él.

Parashá Vayikrá Tzav

Uno puede estudiar miles de páginas de la Torá y no verse afectado.

Para digerir la Torá de modo que impregne todo el ser, uno debe evocar el amor a veces latente del alma por Di-s: el fuego que prepara la Torá para la digestión humana.

¿Cómo se estimula este amor?

Parashá Vayikrá Tzav

[El pan generalmente se elabora con trigo, y el valor numérico de la palabra "trigo" en hebreo ("חִטָּה" jitá) es 22, el número de letras del alfabeto hebreo con el que se escribe la Torá.

La imagen es, pues, que el "trigo" - las 22 letras utilizadas en el estudio de la Torá - debe ser "cocido" hasta convertirlo en "pan" - una forma en la que pueda ser digerido por el alma - mediante el "fuego" - el amor de Di-s.]

Parashá Vayikrá Tzav

"...En un horno" [o: "en el horno de Uno"]:
a través de la meditación en la unidad
de Di-s - que nada existe realmente
aparte de Él.

El "horno" que contiene el fuego del amor
por Di-s se crea mediante la meditación
en Su unidad.

Parashá Vayikrá Tzav

Cuando una persona medita profundamente en el hecho de que nada existe verdaderamente aparte de Di-s, abandona todas sus aventuras amorosas con las cosas de este mundo y se consume en un amor apasionado por Di-s, que apagará estudiando la Torá.

Pero no podemos atribuirnos el mérito de este anhelo por lo divino, ya que nos lo ha concedido Di-s...

Parashá Vayikrá Tzav

"...Diez": Este amor debe abarcar los diez poderes del alma: sabiduría, entendimiento, conocimiento, bondad, severidad, belleza, victoria, gloria, fundamento y realeza.

"...Mujeres": En las imágenes cabalísticas, lo femenino denota recibir.

Cuando se evoca nuestro amor por Di-s, no debemos permitir que se nos suba a la cabeza.

Parashá Vayikrá Tzav

No podemos atribuirnos el mérito de este anhelo por lo divino, ya que Di-s nos lo concede.

Nosotros sólo somos receptores de este sentimiento de amor, no lo creamos nosotros.

Cuando se cumplen todas estas condiciones: "...Te traerán el pan por peso" [literalmente, "en la balanza"]:

Parashá Vayikrá Tzav

Cuando un brazo de la balanza baja, el otro sube. De manera similar, al integrar la Torá en nuestro ser, al bajarla y permitirle llegar incluso a la faceta más mundana de nuestras vidas, causamos una reacción recíproca y "elevamos" la Torá nuevamente a su forma primordial, como era antes "cayó" en su contexto material actual.

Parashá Vayikrá Tzav

La dimensión espiritual de la Torá comienza a abrirse ante nosotros y llegamos a tener conocimiento cada vez más profundo de su significado infinito.

Como resultado:

"...comeréis pero no os saciaréis": es decir, nuestro amor por Di-s será tan grande que nunca podremos aprender suficiente Torá.

Parashá Vayikrá Tzav

A medida que se abren ante nosotros dimensiones cada vez más profundas de la Torá, siempre nos parecerá nueva y emocionante.

Parashá Vayikrá Tzav

- **Shabat HaGadol – Día de la Independencia**
- Comentarios del Rabino Tzvi Hersh Weinreb y del Rabino Moshé Hauer
- Recordamos bien cuando la edad en la que se podía votar o beber eran los 21 años.
- ‘Desde mi perspectiva de niño, y francamente con muchas ganas de hacer estas cosas, me parecía una injusticia poner el listón de la edad tan alto. Veintiuno parecía estar muy lejos.’

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- A medida que pasaba el tiempo, la edad para todas estas cosas se hizo cada vez más baja.
- ‘En ese momento, tenía más de 21 años y criticaba la idea de permitirles a los niños estos privilegios prematuramente.’
- Ese es solo un ejemplo de cómo cambia nuestra perspectiva con respecto a la pregunta milenaria de quién es un niño y quién es un adulto.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- ¿A qué edad se pasa de la condición de menor a la de mayor?
- Desde el punto de vista de la religión judía, las cosas parecen bastante claras.
- Tradicionalmente, los niños se convierten en hombres a los 13 años. Reconociendo que las mujeres maduran antes, nuestros rabinos definieron la edad de 12 años como la mayoría de edad para una niña.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Lo mismo ocurre con el cumplimiento de las mitzvot y otras funciones religiosas.
- Una niña celebra su bat mitzvá a los 12 años, y los niños usan tefilín y se cuentan como parte de un minyán a los 13 años.
- Antes de los 13 años es un Katán, un menor. Después, es un Gadol.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Gadol puede significar adulto, o puede significar grande o grandioso.
- Este Shabat, el último que precede a Pésaj, se conoce como Shabat HaGadol. ¿Cómo vamos a traducirlo? ¿Es el Shabat adulto, el Shabat grande, o quizás el Gran Shabat?
- ¿O la palabra Gadol significa algo completamente diferente en este contexto?

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Muchos tienen la costumbre de hacer una lectura preliminar de la Hagadá de Pésaj en este Shabat.
- Aquellos de nosotros que lo hagamos, y yo me cuento entre ellos, tendremos la oportunidad no solo de leer las palabras antiguas sino también de estudiar algún comentario sobre ellas.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Por lo tanto, tendremos la oportunidad de familiarizarnos con una de las docenas de "nuevas" hagadot en el mercado.
- Una de ellas se llama The Royal Table, y está escrito por el rabino Norman Lamm, z"l.
- Me gustaría llamar su atención sobre su enfoque creativo del significado de la palabra Gadol, y no solo en el contexto de Shabat HaGadol.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- El rabino Lamm señala que en el Talmud, *katán* no siempre significa menor, ni *gadol* invariablemente connota un adulto.
- En ciertos contextos, nos informa el rabino Lamm, el estatus de una persona no es una cuestión de edad sino una cuestión de independencia.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- En palabras del Talmud, "Un katán que no depende de la mesa de su padre es un gadol. Un gadol que depende de su padre es un katán".
- Esta pieza de sabiduría talmúdica nos permite una definición de gadol con perspectivas completamente nuevas de percepción y comprensión.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Un gadol es alguien que es autosuficiente, que puede valerse por sí mismo, no solo intelectualmente sino también en todos los demás sentidos.
- Así, Rabí Lamm nos enseña que este Shabat se llama HaGadol porque marca nuestra independencia como pueblo.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Fue en este día que pudimos demostrarles a nuestros amos de esclavos egipcios que ya no les temíamos y que estábamos a punto de declararnos independientes religiosa, cultural y físicamente.
- Me encuentro tomando las implicaciones de las ideas del rabino Lamm mucho más lejos que él.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Hoy en día, nos referimos a aquellos sabios de la Torá cuya autoridad reverenciamos y a quienes buscamos como guía como *gedolim*", el plural de *gadol*.
- A menudo he luchado con la pregunta, como estoy seguro de que muchos de ustedes lo hacen, en cuanto a qué hace un gadol.
- ¿Es sólo su piedad y erudición?

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Seguramente estos son los requisitos previos necesarios para el estado de gadol.
- Pero la reflexión sobre los grandes sabios de la historia judía revela que los gedolim sobresalientes de las generaciones tenían vetas de independencia, que afirmaron de manera única y, a menudo, valiente.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Tomemos a Maimónides, el Rambam.
- Su estudio de la Torá y su espiritualidad personal no tenían paralelo.
- Sin embargo, se embarcó, muy intencionalmente, en muchos caminos nuevos en su vida.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Asumió importantes cargos de liderazgo comunitario, profundizó en áreas de estudio que sus propios maestros nunca conocieron y no temió expresar su independencia de pensamiento aun cuando difería de algunos de sus antecesores.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- O considere al rabino Moshé Sofer, conocido como el Jatam Sofer, de quien generalmente se piensa que fue un ferviente tradicionalista.
- Sin embargo, él también demostró una gran independencia cuando formuló su propio enfoque para combatir los movimientos heréticos de su tiempo. Inventó nuevas formas de pelear viejas batallas.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- El Jáfetz Jaim y el Rav Moshé Feinstein, para tomar dos gedolim del siglo XX, no solo imitaron a sus maestros y compañeros, sino que emprendieron nuevos enfoques, nuevos énfasis y abordaron problemas sin precedentes confiando en su profunda erudición con seguridad, pero también confiaban en su juicio independiente.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Rav Moshé incluso se comprometió a escribir algunos de sus pensamientos sobre la necesidad de un *posek*, un decisor halájico, para no temer expresar sus pensamientos independientes cuando estaba seguro de que eran correctos.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Shabat HaGadol nos da la oportunidad de apreciar nuestra independencia de muchas maneras.
- Nunca debemos abandonar nuestra Torá y tradición, pero debemos darnos cuenta de que hay un lugar para la independencia cuando es apropiado.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Pésaj es la fiesta de la libertad y la independencia.
- Nuestros sabios nos enseñan que nadie es tan libre como el que estudia profundamente la Torá. La independencia de pensamiento y la creatividad son valores apreciados por nuestra tradición, y Pésaj es el momento para que celebremos esos valores.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Agregando algunas ideas del Rabino Moshé Hauer, tenemos:
- La protección y la seguridad son temas recurrentes en torno a Pésaj.
- El nombre de la festividad en sí, Pésaj, recuerda cómo Hashem protegió a los judíos, pasando por encima de nuestros hogares mientras golpeaba a los egipcios.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Esa seguridad se extiende hasta el presente, por lo que es costumbre que en la noche del Séder, la ***leil shimurim*** (noche de protección), disminuyamos nuestras protecciones hechas por el hombre al no cerrar con llave nuestras puertas o decir el Shemá completo antes de acostarnos (ver OC 481:2 , Magén Avraham).

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- La *mezuzá* que adorna los dinteles de nuestras puertas y protege nuestros hogares durante todo el año conmemora la seguridad lograda por la colocación original de la sangre de Pésaj en los dinteles de nuestras puertas (ver Rambán Shemot 13:16).

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Este es un concepto con el que podemos tener dificultades para relacionarnos, ya que los judíos en todas partes experimentan una sensación de mayor vulnerabilidad.
- ¿Podemos realmente ver esto como una noche y una temporada de protección? Esta es una pregunta difícil que podemos intentar abordar, no responder.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- El aspecto de la protección divina es sólo una faceta del *leil shimurim*.
- Como señalaron Ibn Ezra y Rambán (Shemot 12:42), la *shmirá* de la que hablamos, además de describir la protección Divina que recibimos, se refiere también a las *shmiras mitzvot*, nuestra propia salvaguardia y observancia de las muchas mitzvot relacionadas con Pésaj.



Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- El alimento fundamental de la noche es *matzá shmurá*, matzá que debemos proteger de la levadura durante su preparación. Lo que experimentamos esa noche fue algo que no merecemos ver de manera visible en nuestra vida cotidiana, ya que nuestras *shmiras mitzvot* (observancia) invitaron a la *shmirá* (protección) de Di-s en respuesta.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Este es también el tema conocido de Shabat HaGadol, que conmemora el Shabat anterior al Éxodo cuando observamos la orden de Di-s de apartar la ofrenda de Pésaj a pesar de que nos exponía a la ira de los egipcios.
- La grandeza de este Shabat radica en este milagro de reciprocidad, de Di-s extendiendo Su protección a aquellos que se levantaron para salvaguardar Su mandato.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- No debemos ser simplistas y esperar ver en nuestro mundo esa elegante correlación entre nuestras acciones y nuestro destino.
- Los milagros del Éxodo fueron singulares en la historia y han dado lugar a una vida en la que las cosas malas parecen suceder con demasiada frecuencia a personas muy buenas.

Parashá Vayikrá Tzav

Shabat HaGadol – Día de la Independencia

- Sin embargo, en las sombras de la búsqueda de una elusiva reciprocidad apreciable yace la oportunidad de cumplir con nuestra clara responsabilidad, hacer el bien a Di-s, salvaguardar lo que es precioso para Él, hasta el día cercano en que, como lo hicimos cuando salimos de Egipto, podremos ver tan claramente cómo Él ha estado cuidando de nosotros.



**QUIEN ES UN
TEMEROSO DE DIOS?**

Parashá Vayikrá Tzav

- **Quién es un Temeroso de Dios?**
- Comentarios del Rabino Jack Abrahamowitz
- *El comportamiento de los que aman a Dios*
Basado en Jovot Ha'Levavot, Shaar Ahavat Hashem capítulo 7.
- Jovot Ha'Levavot es la obra principal de Bahía ibn Paquda escrita en árabe alrededor de 1080 bajo el título Al Hidayah ila Faraid al'Qulub, Guía de los Deberes del Corazón, y traducida al hebreo por Yehuda ibn Tibbon en los años 1161-80 bajo el título Jovot Ha'Levavot

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Sería imposible enumerar todos los comportamientos de los que aman a Dios, pero los Jovot Ha'Levavot dan una buena muestra representativa.
- Las personas que aman a Dios lo conocen.
- Reconocen que Él tiene el control y son conscientes de lo que Él espera de nosotros.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Entienden que cada aspecto de la vida está sujeto a Su sabiduría y que todo lo que sucede está de acuerdo con Su voluntad.
- En consecuencia, dejan de preferir una condición a otra porque saben que lo que Dios elija es lo mejor para ellos.
- Aquellos que aman a Dios usan su poder de libre albedrío para actuar de acuerdo con Sus deseos, los cuales Él expresó a través de la Torá.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Esto se debe a que anhelan agradar a Dios y acercarse a Él más que por el placer material de este mundo.
- Alaban y agradecen a Dios por las cosas que pueden lograr. Si les falta la fuerza para lograr una meta en su servicio a Dios, se disculpan con Él y resuelven redoblar sus esfuerzos.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Su mayor deseo es cumplir su servicio con la ayuda de Dios según Salmos 119:5, “¡Ojalá mis caminos fueran encaminados a la observancia de tus estatutos!”
- Dios acredita sus intentos como si hubieran tenido éxito, como le dijo al rey David: “Puesto que en tu corazón estaba el edificar una casa a mi nombre, hiciste bien en tenerlo en tu corazón” (I Reyes 8:18).

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Más allá de lo realmente necesario, consideran superfluas las cosas físicas y materiales.
- Solo les importa servir y honrar a Dios.
- Si bien sus cuerpos pueden estar en la Tierra, sus mentes están en el Cielo y sirven a Dios como lo harían Sus ángeles.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Los impulsos egoístas se disipan de sus corazones y sus deseos físicos se apartan de ellos porque están llenos de su amor por Dios y su anhelo por Él.
- Los que aman a Dios son modestos en su trato con los demás.
- Hablan con sabiduría y cuando dicen algo saben de lo que hablan.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Si alguien les hace daño, se reprimen.
- Si pudieras mirar en sus corazones, verías que son humildes ante Dios y simplemente despreocupados por las cosas mundanas.
- Puesto que sus corazones están llenos de amor por Dios, no tienen interés en la cháchara ociosa, que no conduce a nada bueno.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Se distancian de todas las cosas prohibidas y se abstienen de los lujos para seguir el camino de la rectitud y alcanzar alturas espirituales.
- Gozan de bondad tanto en este mundo como en el Próximo, y en su mérito caen lluvias y la Tierra se renueva.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Para aquellos que aman a Dios, las 613 mitzvot que Dios ordenó parecen pequeñas solicitudes en comparación con los abundantes favores que Él nos otorga en todo momento.
- Para principiantes, los 365 mandamientos negativos en realidad son simplemente abstenerse de cosas, entonces, ¿no son literalmente ningún esfuerzo en absoluto?

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Y muchas mitzvot solo se aplican en ciertos momentos, como Shabat y días festivos. Y muchos solo se pueden realizar en Israel o en el Templo, entonces, ¿qué tanto problema son realmente los sacrificios o los diezmos?
- Al final del día, Dios no pide prácticamente nada de nosotros, a cambio de lo cual, ¡nos da tanto!

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Entre las mitzvot que se aplican en todo momento, se encuentran el aprendizaje y la enseñanza de la Torá, que abrazan, según Deuteronomio 6:6-7:
- “Estas palabras que te ordeno hoy, estarán sobre tu corazón. Las enseñarás diligentemente a tus hijos y hablarás de ellas cuando te sientes en tu casa, cuando andes por el camino, cuando te acuestes y cuando te levantes”.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- A través de los deberes del corazón, alcanzan los niveles espirituales más altos, amando a Dios con sus posesiones, sus cuerpos y sus propias vidas, según Deuteronomio 6:5, “Amarás a Hashem tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, y con todas tus fuerzas.”
- Están tan cerca como se puede estar del nivel de los profetas, a quienes se hace referencia como “aquellos que aman a Dios” (Salmos 97:10).

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Si uno desea unirse a las filas de los que aman a Dios, debe renunciar a los placeres materiales y contentarse con lo mínimo indispensable.
- Cuando come y bebe, debe hacerlo sólo para mantener su salud y no para satisfacer sus deseos.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Debe liberar su mente de los asuntos mundanos.
- Esto no afectará la capacidad de uno para ganarse la vida, ya que eso está en las manos metafóricas de Dios.
- La preocupación por las cosas mundanas sólo distrae a uno de su capacidad para cumplir con sus obligaciones espirituales.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Uno debe ser consciente de la disciplina necesaria para despojarse de sus rasgos negativos y dejarse guiar por la sabiduría y la humildad.
- Debe trabajar de manera constante y paciente para desarrollar sus rasgos positivos.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Se requiere moderación y crecimiento gradual, ya que tratar de cambiar instantáneamente abrumará a la persona y la llevará al fracaso.
- Como dice Jovot Ha'Levavot, agregar demasiado aceite a una lámpara apagará la luz.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Quien aspira a este amor de Dios no debe permitirse ser negligente o perezoso en esta obra.
- Debe ser constante en sus esfuerzos por progresar de una meta a la siguiente. Debe autoevaluarse constantemente.
- Rabeinu Bahaye recomienda una revisión periódica de los Jovot Ha'Levavot para que uno pueda recordar continuamente los temas relevantes.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Uno no debe esperar ver el éxito hasta que haya vaciado su corazón de su preocupación por las cosas mundanas.
- A modo de analogía, el que está borracho no puede recuperar la sobriedad hasta que el vino haya salido de su organismo.
- La forma de hacer esto es eliminar los asuntos mundanos de la mente de uno cuando no se está involucrado en ellos.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- El aislamiento físico no es suficiente; uno debe aislarse espiritualmente también.
- Si uno se esfuerza por reemplazar las preocupaciones materiales con asuntos espirituales y deberes del corazón, obtendrá el favor de Dios, quien lo iluminará.
- Dios aceptará las buenas acciones de esta persona y perdonará sus faltas.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Encontrará gracia a los ojos de Dios según Proverbios 8:17, “Yo amo a los que me aman; los que me buscan, me encontrarán”, y
- I Samuel 2:30, “Honraré a los que me honran y avergonzaré a los que me tratan con desprecio”.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Tres cosas dañan que uno dedique su acto de servicio solo a Di-s:
- (1) Ignorancia de Di-s y Su bien.
- (2) Ignorancia de las mitzvot de Di-s y Su torá.
- (3) Pensamientos y sugerencias que el ietzer presenta a un hombre para hacerse querer por este mundo y alejarlo del camino que conduce a [su bien en] el otro mundo.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Explicación de los tres anteriores: La ignorancia de Di-s causa falta en el servicio porque quien no conoce a su amo no lo servirá con devoción.
- Más bien, solo servirá a alguien con quien esté familiarizado y de quien espere beneficio o daño.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Por lo tanto, si alguien que no conoce a Di-s hace un acto de servicio, su intención será hacia las personas a las que teme o de las que espera obtener algún beneficio.
- Por lo tanto, él está sirviendo a la gente, no a Aquél que los creó, porque ignora los asuntos de Di-s.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Del mismo modo, podemos decir del adorador de ídolos que la ignorancia de Di-s es lo que lo lleva a esto.
- Sin embargo, el adorador de ídolos debe ser preferido al adulator (hipócrita) de las siguientes cuatro maneras:
- (1) En nuestros tiempos, no hay profetas que puedan realizar milagros para aclarar al adorador de ídolos su perspectiva defectuosa.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Pero el adúlador en la torá de Di-s, tiene motivos para un reclamo en su contra.
- Porque asumió los mandamientos de servir a Di-s solo y asumió las prohibiciones de no servir a nadie más (que a Di-s).
- (2) El idólatra adora algo que no se rebela contra Di-s.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Pero el adúlador en la torá de Di-s adora a un ser humano que se rebela contra Di-s así como a uno que no se rebela contra Él.
- (3) El idólatra adora una sola cosa, mientras que para el adúlador, no hay límite a los que adora.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- (4) El estado del idólatra es visible para que todos lo vean, y la gente se protege de él debido al conocimiento público de su negación de la existencia de Dios.
- Pero la negación del adulator no es visible y la gente confía en él.
- Por lo tanto, es más probable que los daños que el idólatra.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Resulta que el adulator es la enfermedad más grande del mundo.
- Se le llama en nuestros escritos, el adulator, el altivo, el seductor.
- Quien no entiende los mandamientos de Di-s y Su Torá no es capaz de dedicar sus actos por completo a Di-s.
- Por qué?

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Porque como no conoce las formas de servicio prescritas y sus raíces en la Torá, mucho menos entenderá cómo realizarlas correctamente, es decir, con devoción incondicional a Di-s.
- Porque no está seguro de si en verdad está obligado a cumplirlas.

Parashá Vayikrá Tzav

Quién es un Temeroso de Dios?

- Tampoco sabe lo que es perjudicial para la devoción incondicional en su servicio a Di-s, incluso si conoce a Di-s y Su bondad, como dijeron nuestros Sabios: "Un hombre ignorante no puede ser piadoso" (Avot 2: 5).

Parashá Vayikrá Tzav

- **Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias**
- Comentarios del Rabino Immanuel Bernstein y del Rabino Jack Abrahamowits
- Uno de los korbannot fascinantes en la parashá de esta semana es el Korbán Todáh (Ofrenda de Acción de Gracias), descrito en el Capítulo 7 (12-16). La Gemara[1] nos informa que hay cuatro situaciones que obligan a una persona a traer este korbannot:

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- 1. El que ha cruzado el mar.
- 2. Uno que atravesó el desierto.
- 3. Uno que estaba enfermo y se curó.
- 4. Aquel que fue encarcelado y quedó libre.[2]

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- *Características distintivas* Es muy interesante considerar una serie de características únicas que pertenecen a la oferta de Todáh:
- 1. Aunque pertenece a la categoría de ***shelamim*** (ofrendas de paz), que normalmente se consumen en el transcurso de dos días, la Todáh debe consumirse dentro de un día y la noche siguiente.[3]

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- 2. Además del animal mismo, la Torá ordena que la persona traiga cuarenta hogazas de pan que deben comerse junto con la ofrenda.[4]
- Vemos que la Torá ha aumentado la cantidad de comida a consumir, mientras que al mismo tiempo ha disminuido la cantidad de tiempo para hacerlo.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Agregue a esto el hecho de que está prohibido dejar alimentos santificados sin comer más allá del tiempo permitido y algo sobre esta ofrenda emergerá muy claramente: ¡La Torá le está presentando a la persona una situación que requiere que invite a otros a comer su korbán con él!

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- ¿Por qué la Torá quiere que otros participen de la ofrenda con esta persona?
- El Sforno explica que la razón de todo esto es para poder contarles a otros acerca de la bondad que Hashem realizó por él y que lo llevó a traer la ofrenda en primer lugar.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- En otras palabras, la ofrenda de acción de gracias que se trae en el Beit HaMikdash es seguida por una fiesta de acción de gracias cuando se consume la ofrenda.
- *En el Hallel* -Es fascinante ver cómo estos dos aspectos de la ofrenda de Todáh se presentan y elaboran en las palabras de Hallel, donde encontramos los siguientes tres versos:

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- A Ti te ofreceré una ofrenda de la Torá, y clamaré en el Nombre de Hashem. Mis votos a Hashem los cumpliré, en presencia, ahora, de todo Su pueblo. En los patios de la Casa de Hashem, en tu niebla, oh Jerusalén, Aleluya.[[Tehillim 116:17-19.](#)]
- Hay una serie de preguntas básicas que podemos hacer con respecto a estos versículos:

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- 1. ¿A qué se refiere exactamente el primer verso cuando concluye “Clamaré en el Nombre de Hashem”?
- 2. Las obligaciones de la Torá de uno son entre él y Hashem y normalmente no están destinadas a exhibirse ante los demás. ¿Por qué, entonces, el segundo versículo proclama que cumplirá esos votos “en presencia de todo el pueblo”?

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- 3. Habiendo declarado en el tercer versículo que todo esto tendrá lugar “en los patios de la Casa de Hashem”, es decir, el Beit HaMikdash, ¿por qué es necesario afirmar además que esto es “en medio de Jerusalén”? Presumiblemente, el lector ya sabe dónde está el Beit Hamikdash, y si no lo sabe, ¡este no es realmente el lugar apropiado para discutirlo!

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- El Netziv: presentación de la estructura A-B, A-B
- En respuesta a las preguntas anteriores, el Netziv de Volozhin[Harchev Davar [Vayikra 7:13.](#)] explica estos versos de la siguiente manera.
- La base de su explicación es una idea fascinante de la parshanut que se encuentra en numerosos comentarios,[7] a saber, que un verso a veces presenta primero dos cosas y luego procede a desarrollarlas respectivamente.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Nuestros tres versos de Hallel también contienen cada uno dos partes.
- Aquí, también, el Netziv explica que estos versos no deben leerse "en línea recta", Más bien, los versos deben verse como "paralelos" entre sí, con la primera frase de cada verso alineada con las primeras frases de los otros versos, y de la misma manera con las segundas frases.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- El significado de estos versículos es, pues, el siguiente:
- **primer verso:**[La ofrenda]: A ti te ofreceré una ofrenda de Todáh: se refiere al primer aspecto, es decir, la ofrenda del korbán en sí mismo en el Beit HaMikdash.
- [La Fiesta]: Y en el Nombre de Hashem clamaré – se refiere al segundo aspecto, es decir, dar a conocer el milagro a otros en la fiesta esa noche cuando se consumen la ofrenda y su pan.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- **Segundo verso:**[La ofrenda]: Cumpliré mis votos a Hashem: al traer la ofrenda al Beit HaMikdash, la persona cumple su voto a Hashem.
- [La Fiesta]: En presencia, ahora, de todo Su pueblo – se refiere a la fiesta, a la cual la persona habrá invitado a muchas personas, ante las cuales hará público el milagro.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- **Tercer verso:**[La Ofrenda]: En los patios de la Casa de Hashem – se refiere al lugar donde se lleva la ofrenda.
- [La Fiesta]: En medio de ti, oh Jerusalén, se refiere a la ubicación de la fiesta, que la Torá permite que tenga lugar en cualquier lugar dentro de los muros de Jerusalén.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Con este planteamiento, todas las preguntas que nos planteamos han sido respondidas:
- 1. “Clamaré en el nombre de Hashem” se refiere a hablar de Su bondad en la fiesta de acción de gracias.
- 2. “En presencia de todo Su” pueblo no se refiere a traer el korbán, sino a la publicidad del milagro.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- 3. “En medio de ti, Jerusalén” no nos está informando dónde está el Beit Hamikdash; nos está diciendo dónde tiene lugar la fiesta de celebración.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- *Conexión con Péssaj en Ma Nishtaná*
- Korbán Todáh y la fiesta que lo acompaña puede ayudarnos a responder una pregunta que ha preocupado a los primeros comentaristas, con respecto a una de las piezas centrales de la Hagadá: Ma Nishtaná. Como sabemos, la primera pregunta dice:

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Uno de los grandes comentaristas del siglo XVIII, R' Shaul de Ámsterdam, ofrece una visión maravillosa de este asunto.[9]
- En su Prefacio señala que las preguntas de Ma Nishtaná tienen su origen en los tiempos del Templo. De hecho, la lista original de preguntas, tal como se encuentra en la Mishná en Masejet Pesajim,[10] incluye una pregunta sobre la ofrenda de Pésaj que se llevaría al Templo, y que solo se puede comer asada.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Cualquier niño que haya vivido durante esos tiempos no podría dejar de reconocer que la atmósfera en la noche del Séder tiene todos los adornos de una ocasión de Todáh.
- Ese mismo día se ofreció un animal, y la familia y los amigos están juntos alrededor de una mesa para una comida festiva.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Y de hecho, como señala el Vilna Gaón,[11] cada una de las cuatro experiencias que requerirían traer una Todáh estuvieron presentes en el Éxodo de Egipto que se celebra en esta noche:
 - 1. Cruzamos el mar [¡por decirlo suavemente!].
 - 2. Viajamos por el desierto.
 - 3. Fuimos rescatados de las peligrosas condiciones de la esclavitud.
 - 4. Fuimos liberados de la esclavitud.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Como tal, todo lo que uno esperaría encontrar en una celebración de Todáh está presente en la noche del Séder.
- Excepto por una cosa. Como hemos visto, la ofrenda de Todáh va acompañada de cuarenta hogazas de pan. Específicamente, treinta de esos panes son matzá, mientras que diez de ellos son jametz.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- En la noche de Pésaj, el niño ve mucha matzá, ¡pero no encuentra ni una miga de jametz! Este es el trasfondo de la pregunta del niño: *En todas las demás noches, como esta, comemos jametz y matzá, junto con la ofrenda de Todáh. ¿Por qué, entonces, esta noche solo comemos matzá?*

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Esa, dice R' Shaul, es una buena pregunta, cuya respuesta se encuentra en la singularidad de Pesaj y el Éxodo de Egipto, que procedemos a relatar.
- Ahora, con respecto a la Haftará para Tzav:
- Comenta el Rabino Jack Abramowitz, Di-s dice que no aceptará sacrificios de la nación, ¡así que ellos también podrían disfrutar de la carne!

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- A las personas no se les ordenó dar sacrificios, se les ordenó obedecer a Di-s.
- Lo primero sin lo segundo no tiene sentido.
- Dado que la gente se negó a escuchar a Di-s, se estaban moviendo hacia atrás, no hacia adelante.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Desde que salieron de Egipto, Di-s enviaba continuamente profetas al pueblo con Su mensaje, pero no escuchaban y se volvían cada vez más obstinados.
- Ha llegado al punto en que Di-s le dice a Jeremías desde el principio que la gente simplemente no lo escuchará.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Jeremías debe decirle a la gente que ellos son la nación que no escucha a Di-s ni se permite ser corregido.
- ¡No tienen la verdad en la boca, y ciertamente no en el corazón!
- ¡Arráncate los cabellos de dolor porque Di-s ha rechazado a esta generación!

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- El pueblo de Judá ha contaminado el Templo con idolatría y han construido altares para pasar a sus hijos por el fuego - este es el servicio del ídolo Moloc; ¡Di-s odia la práctica!
- Vienen días, dice Di-s, cuando el Valle de Tofes será llamado "El Valle de la Matanza" debido a toda la gente que allí será asesinada; también serán enterrados allí porque se quedarán sin espacio en las tumbas en los lugares habituales.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Los cadáveres de los caídos serán alimento para los animales y pájaros, sin que nadie asuste a los carroñeros.
- El sonido de regocijo dejará de oírse en Judá y Jerusalén, ni en la novia ni en el novio, porque la tierra estará desolada.
- *Capítulo 8*

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- Cuando Di-s haga pagar a los malvados, exhumarán los huesos de los reyes, sacerdotes idólatras y falsos profetas para hacerlos pagar póstumamente.
- Sus huesos serán esparcidos bajo los cuerpos celestes que adoraron, para nunca volver a ser enterrados.

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- (El cumplimiento de esta profecía no se encuentra en el Tanaj, pero sí se menciona en el libro Apócrifo de Baruc, capítulo 2 verso 24-25: “Pero no escuchamos Tu voz, para servir al rey de Babilonia, por tanto Tú has cumplido lo que dijiste por medio de tus siervos los profetas, que los huesos de nuestros reyes y los huesos de nuestros padres serían quitados de sus lugares de reposo, serán arrojados al calor del día, a la escarcha de la noche. .”)

Parashá Vayikrá Tzav

Korbán Todá - La Ofrenda de Acción de Gracias

- La muerte será mejor que la vida para aquellos adoradores de Baal que sobrevivan a la muerte de sus correligionarios.
- *Capítulo 9* Di-s dice que nadie debe jactarse de su fuerza, sabiduría o riqueza; ninguna de estas cosas lo salvará. Lo único de valor es que una persona reconozca a Di-s - ¡y a Di-s le gusta la rectitud y la justicia! Extraído de Nach Yomi de The OU

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- **Haftará para Tzav**
- ***Los sacrificios no son suficientes.***
- Esta selección de Haftará del libro de Jeremías es una profecía premonitoria de la destrucción.
- Se abre con una expresión de la frustración de Dios con los sacrificios de los israelitas:

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- “¡Añade tus holocaustos a tus otros sacrificios y come la carne!” (Jeremías 7:21)
- Según Jeremías, lo que Dios realmente quiere es que Israel siga Sus caminos y observe Sus mandamientos, no solo para ofrecer sacrificios sin significado.
- Sin embargo, los tercios se niegan a obedecer.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Jeremías afirma que el pueblo de Israel ha estado pecando desde el día en que Dios los liberó de la esclavitud en Egipto.
- Dios envió innumerables profetas para instarlos a arrepentirse, pero esto fue en vano: "Ellos no me escucharon ni me prestaron atención. Endurecieron sus cuellos, actuaron peor que sus padres "(Jeremías 7:26).

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- A través de Jeremías, Dios instruye a la gente a participar en prácticas de duelo, como cortarse el cabello y lamentarse en las colinas, porque Dios los ha desechado.
- ¿Cuál es la razón de la ira de Dios? Los caminos idolátricos de Israel.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Han colocado ídolos en el Templo de Dios y han construido santuarios para el sacrificio de niños en Tofeth y en el valle de Ben-Hinnom.
- Dios advierte que el castigo se impartirá en estos mismos lugares de pecado.
- El Valle de Ben-Hinnom pasará a llamarse Valle de la Matanza

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Y los cadáveres abandonados llenarán Tofeth, donde se convertirán en alimento para aves y animales.
- En una inversión del verso frecuentemente citado (y cantado a menudo) sobre los tiempos felices y prósperos en Jerusalén, Jeremías promete:

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- "Silenciaré en las ciudades de Judá y en las calles de Jerusalén el sonido de alegría y el gozo, la voz del novio y la novia "(Jeremías 7:34).
- Un castigo peor que la muerte
- Jeremías continúa describiendo cómo los cadáveres de los israelitas serán profanados.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Los huesos de los reyes de Judá, sus oficiales, sacerdotes, profetas y todos sus habitantes serán desenterrados y expuestos a los elementos.
- Pero el peor sufrimiento se guardará para los vivos: "La muerte será preferible a la vida para todos los que quedan de esta gente malvada" (Jeremías 8: 3).

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Es común al final de las Haftarot negativas, como esta, agregar algunos versos edificantes al final, para no dejar al lector una visión despectiva de Dios.
- Esta semana, después de escuchar acerca de la destrucción que se reserva para los israelitas, pasamos al siguiente capítulo de Jeremías

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Y leemos palabras poéticas sobre la devoción a Dios y la bondad de Dios:
- Que el hombre sabio no se gloríe en su sabiduría;
- No permitas que el hombre fuerte se gloríe en su fuerza;
- Que el rico no se gloríe en sus riquezas.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Pero solo en esto debe uno gloriarse:
- En su ferviente devoción a Mí. (Jeremías 9: 22-23)
- Dios actúa con bondad, justicia y equidad, agrega Jeremías.
- Estas son sus verdaderas delicias.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- *Conexión a Parashat Tzav*
- En Parashat Tzav, leemos las leyes de numerosos sacrificios, y aprendemos cómo elegir animales para una ofrenda, cómo prepararlos y quién puede comer qué partes de un sacrificio en diferentes circunstancias.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Aunque la porción de la Torá enfatiza la centralidad del sacrificio animal como un medio de adoración, la Haftará nos recuerda que el sacrificio animal es solo un medio para alcanzar la cercanía a Dios, no el deseo final de Dios.

Parashá Vayikrá Tzav

Leviticus 6:1 – 8:36 y Yirmiyahu 7:21 al 8:3

- Aunque la porción de la Torá enfatiza la centralidad del sacrificio animal como un medio de adoración, la Haftará nos recuerda que el sacrificio animal es solo un medio para alcanzar la cercanía a Dios, no el deseo final de Dios.

Parashá Vayikrá Tzav

- *Akeidat Itzjak 57: 1: 2*
- El rabino Berequia en nombre de Rabí Ezra, explica el primer verso en el libro de Levítico en Vayikrá Rabá 7 por medio de una parábola.
- "Alguien entre ustedes que quiera ofrecer un sacrificio, etc."

Parashá Vayikrá Tzav

- Un rey tenía dos pasteleros. El primero le preparó un pastel que el rey comió y disfrutó.
- El segundo también preparó un pastel para él, y el rey también comió ese pastel y lo disfrutó.
- Era imposible saber de qué pastel había disfrutado más el rey hasta que el rey le pidió al segundo pastelero que le preparara otro pastel como el primero que había preparado para el rey.

Parashá Vayikrá Tzav

- Observamos que Noaj había ofrecido un sacrificio a Dios que Hashem había disfrutado. (Génesis 8,20-21 "Sabía el dulce olor")
- También se le pidió a Israel que ofreciera sacrificios en sus días sagrados. (Números 28,4, "observarás que debes hacer, cada día a su hora señalada").

Parashá Vayikrá Tzav

- Solo cuando Moisés ordenó al pueblo judío (Levítico 6,2) "esta es la instrucción concerniente a la ofrenda total", descubrimos que Dios hubiera preferido nuestras ofrendas, según lo declarado por el profeta Malaji. (Malaji 3,4, "y la ofrenda de regalo de Yehudah y Jerusalén agradará a Dios como en los días de antaño")

Parashá Vayikrá Tzav

- "Los días de antaño" se refieren al tiempo de Moisés, y los "tiempos anteriores", se refiere a los años de Salomón. Una interpretación alternativa es que "los días de antaño" se refieren a la ofrenda de Noaj, como dice Isaías en Isaías 54,4, "esto es como las aguas de Noaj para Mí". Los "tiempos anteriores" se referirían entonces al tiempo de Abel, cuando la idolatría aún era desconocida.

Parashá Vayikrá Tzav

- *Akeidat Itzjak 58: 1: 5*
- Debido a que la oración es el servicio del corazón, hemos conectado el capítulo sobre la oración con el capítulo sobre la ofrenda total.
- Como olah es una ofrenda que "se eleva" hacia Dios en su totalidad, ya que la totalidad del animal se ofrece en el altar, así es la oración una ofrenda del corazón que se eleva hacia el Cielo en su totalidad.

Parashá Vayikrá Tzav

- Cuando nuestros sabios describen la oración sin concentrarse en su significado, como si fueran comparables a un cuerpo sin alma, significan que el calor del sentimiento generado por la oración genuina, se asemeja al fuego en curso en el altar que quema al olah.

Parashá Vayikrá Tzav

- En Vayikra Rabbah 7, el rabino Pinchas señala que la Torá no describe el fuego en el altar como "sobre" el altar.
- La Torá no requiere que el "fuego en el altar arda sobre ella", sino que dice "aysh hamizbeaj tukad bo", el fuego sobre el altar arderá dentro de ella, lo que significa que todo el altar debe estar impregnado por ella (Levítico 6,2)

Parashá Vayikrá Tzav

- Por lo tanto, nuestros corazones deben estar impregnados por el derramamiento de nuestras oraciones.
- El Talmud Berajot 32 nos dice que tenemos que organizar la alabanza del Eterno antes de continuar con la expresión de nuestras peticiones de Él.

Parashá Vayikrá Tzav

- Dado que las peticiones se refieren principalmente nuestras necesidades temporales, nuestros sabios (Shabat 10) describen al suplicante como alguien que abandona temporalmente su preocupación por los valores del mundo venidero, en favor de las necesidades mundanas de este mundo en el que vive en ese momento.

Parashá Vayikrá Tzav

- La opinión de muchos (incluyendo el capítulo uno de Maimónides, hilcot tefiláh) que afirma que la oración ha sido legislada por la Torá, es difícil de entender. Si el propósito de la oración se agotara al pedir nuestras necesidades, ¿por qué debería importarle a Dios si los pedimos o no ? Deberíamos tener derecho a renunciar a la oportunidad de pedirle a Dios su amabilidad, asistencia, etc.

Parashá Vayikrá Tzav

- Sin embargo, al igual que hemos descrito la institución del sacrificio como diseñada para despertar ciertas emociones dentro de nosotros que nos acercarán a Dios, la oración, por medio de la confianza que expresamos cuando le pedimos nuestras necesidades, nos traerá más cerca de él.

Parashá Vayikrá Tzav

- La convicción de que Él se preocupa, que Su Providencia nos cuida, todo esto ayuda a fortalecer los lazos existentes entre nosotros y el Creador.
- El agradecimiento que expresamos por lo que Él ha hecho por nosotros y por los demás, todos ayudan a consolidar nuestra relación con HaShem.

Parashá Vayikrá Tzav

- *Parashat Tzav: Preguntas de discusión*
- 1) ¿Qué hace que una ofrenda a Dios sea santa?
- 2) ¿Por qué debe presentarse una ofrenda "por la propia mano?"
- 3) ¿Por qué crees que hay sacrificios hechos a Dios por la paz y el bienestar? ¿Qué tipo de rituales haces para mostrarle a Dios tu paz y bienestar?

Parashá Vayikrá Tzav

- *[1] Berajot 54b.[2] En nuestra experiencia actual, expresamos nuestro agradecimiento por haber sido librados de estas situaciones recitando la bendición de Hagomel. Véase Shulján Aruj Oraj Jaim sec. 219.[3] Verso 15.[4] Verso 12-13.[5] Tehilim 116:17-19.[6] Harchev Davar a Vayikra 7:13.[7] Véase, p. Haksav ve'Hakaballah Shemos 12:15 y Mesec Chochmah Devarim 17:20. Como señala Rav Copperman, es posible ver una presentación básica de este enfoque en el comentario de Rashi a Shemos 25:7 s.v. Avnei.[8] Pshuto Shel Mikra, Capítulo 37.[9] Binyán Ariel, pág. 120[10] 116a[11] Comentario a la Hagadá. Según el Vilna Gaon, la obligación cuádruple de gratitud es la base de la mitzvá de las cuatro copas en la noche del Seder.*



Eliyahu BaYona
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimónides, Bereshit con Rashí, El Jumash, Sefaria, Dr. Yael Ziegler. Jewish Family & Life – Nancy Reuben Greenfield, MJL

Imágenes: Sweet Publishing/FreeBibleimages.org.

https://www.chabad.org/kabbalah/article_cdo/aid/688407/jewish/42-Journeys-of-the-Soul.htm

<http://www.ascentofsafed.com/cgi-bin/ascent.cgi?Name=mm-kipur>

http://www.psychic.com/psychic/lex/qbl/42letter_name.html

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

6 Nisán, 5783 – Marzo 28, 2023- Monsey New York